

KALTENHOUSE

Info

#34 Janvier — Juin 2025



Vie communale

P 8

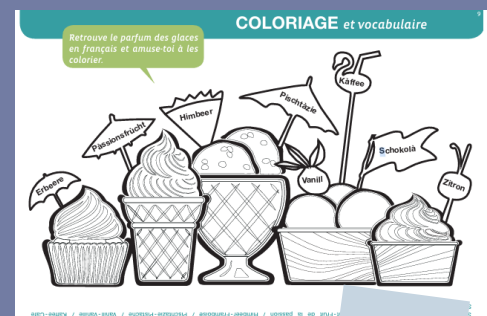
La salle des fêtes va se refaire une beauté...



Vie des écoles

P 13

Stage nautique au plan d'eau de Gamsheim...



COLORIAGE et vocabulaire

Retrouve le parfum des glaces en français et amuse-toi à les colorier.

Notre langue

P 20

S'Ferieheft pour s'amuser en alsacien...

SOMMAIRE

3

EDITO DU MAIRE

4

VIE COMMUNALE

Hommage à Charles Clody
Décisions du conseil municipal
Les travaux en résumé
Osterputz - Réunion publique
gendarmerie - Formation défibrillateur

12

ÉDUCATION ET ENFANCE

Vie des écoles
Activités périscolaires
Des nouvelles de nos jeunes élus

16

VIE DU VILLAGE

Vœux et personnes méritantes
Carnaval des enfants
Les 80 ans de la libération
Les lauréats du fleurissement
La fête des Aînés - Spectacle petite
enfance - Moments festifs

20

NOTRE LANGUE

S'Ferieheft pour s'amuser en alsacien

22

VIE ASSOCIATIVE

Salon de printemps - Quelques bons
moments

23

BON À SAVOIR

Tranquillité vacances
Limitation de vitesse dans le village

24

INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

PLUi - Inventaire des zones humides
L'Animtruck été 2025

26

LE SAVIEZ-VOUS ?

Nouvelles interdictions de fumer
Un vice-champion de pizza napolitaine
à Kaltenhouse

27

CARNET DE FAMILLE

28

AGENDA

MAIRIE DE KALTENHOUSE

20, rue principale, 67240 Kaltenhouse

03 88 63 21 05

secretariat@kaltenhouse.fr

www.kaltenhouse.fr

Horaires d'ouverture

Lundi 8h30-12h /14h-17h

Mardi 8h30-12h /14h-17h

Mercredi 8h30-12h

Jeudi 8h30-12h /14h-17h

Vendredi 8h30-12h /14h-16h30



Commission de la communication :

Patrice BUSCH
Dominique CHER
Delphine ENGEL
Franck HEIT
Marie-Anne KLIPFEL
Céline LANG
Lionel MARTZ
Michèle VIVIER
Isabelle WENGER

édito

3

Chères Kaltenhousiennes, chers Kaltenhousiens,

Nous connaissons depuis quelques temps hélas une période d'instabilité et de bouleversements géopolitiques, où de nombreux pays sont en proie à des guerres, des désordres et des violences qui suscitent incertitude et angoisse. Malgré un contexte économique difficile et peu réjouissant, il nous faut continuer à administrer notre commune. Que cela veut-il dire vraiment ? Cela veut dire, agir avant tout pour les gens. C'est œuvrer au quotidien, tout au long de l'année et pendant plusieurs années, en faisant preuve de beaucoup d'abnégation et d'humilité.

Vous verrez dans les pages consacrées aux **Décisions du Conseil Municipal** que, cette année encore, notre budget a été élaboré avec méthode, en conciliant nos ambitions pour protéger notre cadre de vie avec les contraintes économiques imposées par les décisions gouvernementales.

Côté travaux et projets, les dossiers sont sur les rails et la municipalité est d'ores et déjà mobilisée pour préparer la rentrée scolaire avec notamment les travaux de rénovation et d'embellissement du couloir de l'école élémentaire, qui contribueront à améliorer encore notre environnement éducatif. La mise en œuvre du projet de rénovation thermique de la salle des fêtes impacte temporairement certaines associations et leurs bénévoles. Je tiens à les remercier sincèrement pour leur compréhension et leur adaptabilité : des solutions de repli ont été trouvées pour limiter ces désagréments et c'est un grand soulagement !

Je souhaite ici exprimer ma reconnaissance à nos agents techniques, dont la qualité de travail est essentielle au bon fonctionnement de notre commune. Toute ma gratitude va aussi au personnel administratif, qui, par leur implication quotidienne, nous permet de réaliser nos projets et de maintenir la qualité de vie que nous souhaitons pour tous. Je vous remercie, chers concitoyens, pour votre confiance, votre soutien, votre vigilance et votre compréhension. Même si certains problèmes ou désagréments ne peuvent être réglés aussi rapidement que souhaité, je vous invite à faire preuve d'un peu de patience : gardez en vous cette certitude que la mission première de l'équipe municipale est de travailler toujours dans l'intérêt général.

Je voudrais pour terminer, rappeler l'importance de la prudence et du respect des règles : respect de la vitesse, des places de stationnement, des bandes cyclables... La responsabilité de chacun est essentielle pour préserver notre bien vivre ensemble. Dans le même registre, soulignons l'importance de l'utilisation responsable de nos structures communales, afin de nous aider à maîtriser les dépenses de fonctionnement.

Plus légèrement, vous allez découvrir au fil des pages **Vie communale** et **Vie du village**, un bel agenda festif attractif et varié : n'hésitez pas à participer à ces moments conviviaux, vous y passerez sans aucun doute de très bons moments !

Nous sommes déjà en été, synonyme de beaux jours, de chaleur et de canicule : n'hésitez pas à nous contacter en cas de difficultés. C'est aussi le moment de souffler, de s'évader et de savourer ce temps précieux des vacances...

Je vous souhaite une belle parenthèse estivale. Scheni ferie !



Avec tout mon dévouement,

Votre maire

Isabelle Wenger

4 VIE COMMUNALE

Charles Clody, maire de Kaltenhouse de 1989 à 2008, nous a quittés le 25 décembre 2024, à l'âge de 92 ans.



Élu au conseil municipal pour la première fois en 1971, Charles Clody fera trois mandats de conseiller municipal puis trois mandats en tant que maire avant de passer le flambeau, 37 ans plus tard, en 2008. Il a assumé toutes les fonctions que le suffrage lui avait confiées, avec humilité, avec sérieux, avec fidélité en gardant les convictions qui n'ont cessé de l'animer. Il travaillait avec cette idée qu'il faut agir pour le bien commun. Rigueur et exigence étaient ses maîtres-mots.

Charles Clody était un homme de bien, un homme de cœur qui, par sa générosité envers les autres, restait toujours accessible, toujours disponible.

Lister tout son apport et sa contribution au développement de Kaltenhouse pour le bien-être de ses habitants serait trop long. On peut brièvement rappeler : l'extension de la commune avec le lotissement "les Fraises", la rénovation de la mairie, l'aménagement de la place de l'église et du parc des loisirs, la piste cyclable

Hommage à Charles Clody

route de Marienthal, une salle de classe supplémentaire à l'école élémentaire et le préau à l'école maternelle, la construction d'un club-house de pétanque...

Vouant une véritable passion pour la culture, il avait à cœur de faire partager son amour de la musique classique en organisant tous les ans le Concert de Printemps dans l'église Saint-Wendelin. Il avait aussi une belle plume et aimait la belle écriture : on peut dire de lui qu'il était un poète.

C'était aussi un homme de cœur qui avait un grand sens de la famille : de son union avec son épouse Marguerite sont nés deux enfants Kathy et Pascal, puis deux petits-enfants Mathys et Juliette qui lui ont appris à cultiver l'art d'être grand-père. Il vient de rejoindre celle qui a été à ses côtés pendant de longues années, son épouse décédée le 31 octobre 2017.

Durant ces dernières années, j'ai toujours trouvé le temps de lui rendre visite : quelle joie d'évoquer avec lui le temps d'avant et quel honneur de pouvoir le remercier pour son inlassable engagement qui a permis que le village soit un lieu où il fait bon vivre ! Au nom de l'ensemble du conseil municipal, des anciens et des nouveaux élus, de tous les employés et de toutes les personnes qui ont travaillé avec lui ou qui l'ont côtoyé, au nom de tous les habitants de Kaltenhouse, en mon nom propre : merci Charles, vous qui resterez à jamais "a novler Herr".

Isabelle Wenger

Les décisions du conseil municipal

Séance du 31 mars 2025

1. **Désignation d'un secrétaire de séance** : M. Franck HEIT, 1^{er} adjoint.

2. **Approbation du procès-verbal du 18 novembre 2024**

3. **Vote du Compte Financier Unique – Budget général et budget annexe "Lotissement 2022"**

Les autorisations de dépenses effectuées par le Conseil Municipal de Kaltenhouse lors de ses différentes décisions budgétaires ont toutes été respectées.

CFU 2024 – Budget Général :

Fonctionnement 2024	Dépenses	Recettes	Résultats 2024
	946 329,62 €	1 207 311,20 €	260 981,58 €
Report excédent 2023		913 622,56 €	913 622,56 €
Résultat cumulé	946 329,62 €	2 120 933,76 €	1 174 604,14 €

Investissement 2024	Dépenses	Recettes	Résultats 2024
	283 687,75 €	1 269 159,29 €	985 471,54 €
Report excédent 2023		110 976,66 €	110 976,66 €
Résultat cumulé	283 687,75 €	1 380 135,95 €	1 096 448,20 €

TOTAL CUMULE	1 230 017,37 €	3 501 069,71 €	2 271 052,34 €
--------------	----------------	----------------	----------------

CFU 2024 – Budget Annexe Lotissement 2022" :

Fonctionnement 2024	Dépenses	Recettes	Résultats 2024
Report excédent 2023		200 000,00 €	200 000,00 €
Résultat cumulé		200 000,00 €	200 000,00 €

Investissement 2024	Dépenses	Recettes	Résultats 2024
Report excédent 2023			
Résultat cumulé			- €

TOTAL CUMULE	- €	200 000,00 €	200 000,00 €
--------------	-----	--------------	--------------

Adoption du Compte Financier Unique 2024 du budget général et du budget annexe de la commune de Kaltenhouse.

4. Affectation du résultat 2024

Le Compte Financier Unique 2024 est soumis à l'assemblée afin de statuer sur l'affectation du résultat de fonctionnement de l'exercice 2024.

Budget général :

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, constate l'excédent de la section fonctionnement de **1 174 604,14 €**, constate l'excédent de la section d'investissement de **1 096 448,20 €** ; décide de reporter le solde de l'excédent cumulé de fonctionnement au compte 002 pour **1 174 604,14 €** ; décide de reporter l'excédent cumulé d'investissement au compte 001 de **1 096 448,20 €**.

Budget annexe : "Lotissement 2022"

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, constate l'excédent de la section fonctionnement de **200 000,- €** et l'excédent de la section investissement de **0,- €** ; décide de reporter le solde de l'excédent cumulé de fonctionnement au compte 002 pour **200 000,- €** et de reporter l'excédent cumulé d'investissement au compte 001 de **0,- €**.

5. Affectation du produit de la chasse

Le produit de la chasse 2025 sera affecté au Budget général 2025.

6. Participation à la cotisation de la Caisse d'Assurance-Accidents Agricole (CAAA)

Une somme de 200,- € correspondant à la participation du produit de la chasse sera affectée en 2025 au paiement de la cotisation de la Caisse d'Assurance-Accidents Agricole du Bas-Rhin.

7. Fixation des taux des impôts locaux 2025

Au vu des résultats de l'exercice 2024, pas d'augmentation des taux pour l'exercice 2025 :

Taxe d'habitation (logements vacants et résidences secondaires) : **10,68 %**

Taxe foncière sur les propriétés bâties (TFPB) : **22,71 %**

Taxe foncière sur les propriétés non bâties (TFPNB) : **26,00 %**

8. Amortissement CLECT 2022

Des immobilisations dans le cadre de la CLECT (Commission Locale d'Évaluation des Charges Transférées) de l'année 2022 ayant trait à des travaux d'éclairage ont été imputées au compte 28041512 et doivent être amorties, selon le tableau d'amortissement ci-contre.

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, accepte la proposition d'amortissement et l'ouverture des crédits nécessaires à l'article 6811 en dépense de fonctionnement, et à l'article 28041512 en recettes d'investissement, à compter de 2025.

Montant	Année amortissement	Annuités	Cumul
109 571,00 €	2025	7 305 €	7 305 €
	2026	7 305 €	14 610 €
	2027	7 305 €	21 915 €
	2028	7 305 €	29 220 €
	2029	7 305 €	36 525 €
	2030	7 305 €	43 830 €
	2031	7 305 €	51 135 €
	2032	7 305 €	58 440 €
	2033	7 305 €	65 745 €
	2034	7 305 €	73 050 €
	2035	7 305 €	80 355 €
	2036	7 305 €	87 660 €
	2037	7 305 €	94 965 €
	2038	7 305 €	102 270 €
	2039	7 301 €	109 571 €

9. Vote du Budget Primitif 2025 – Budget général et annexe Lotissement

Approbation du budget primitif de l'exercice 2025 qui se présente comme suit :

- Budget Principal

Section d'investissement = **2 580 833,39 €** / Section de fonctionnement = **2 316 690,14 €**

- Budget Annexe – "Lotissement 2022"

Section d'investissement = **0,- €** / Section de fonctionnement = **200 000,- €**

10. Presbytère – devis travaux

Validation des devis pour des travaux au presbytère de la commune :

- JAC'ELEC / mise en conformité électrique pour **3 327,60 € TTC** ;
- DS FENETRES / fourniture de menuiseries extérieures pour **15 327,56 € TTC** ;
- 2M COLOR / travaux (ponçage, peinture, dépose dalle plafond...) pour **8 299,03 € TTC**

Séance du 31 mars 2025 (suite)

11. Résiliation Groupement d'Action Sociale (GAS) 67**12. Adoption de la motion SIS 67 - temps d'attente aux services d'accueil des urgences des établissements hospitaliers dans le cadre de transport de victimes****13. Charges périscolaires**

Validation du calcul de la facturation des charges – fluides soit :

● pour l'année 2023 :

Foyer = **405,38 €** / Maternelle = **1 496,61 €**

● pour l'année 2024 :

Foyer = **403,33 €** / Maternelle = **1 721,23 €**

14. Donation parcelle Pflumio

Le Conseil Municipal, à l'unanimité, accepte la donation des conjoints Pflumio ayant trait au terrain (en rouge sur le plan ci-dessous) section 01 numéro 08 sis Kaltenhouse de 7,54 ares, accepte que la commune de Kaltenhouse prenne en charge les frais notariés et de transcription et charge Madame le Maire de signer les documents relatifs à cette donation.

**15. Divers**

- Arrêt du PLUi
- La caserne des pompiers fermera à partir de juillet
- Réunion publique avec la gendarmerie le 28/04 (cyberattaques et nouveaux panneaux de signalisation)
- Compte-rendu sur la présence des gendarmes sur la commune par le major
- Médiation en cours suite à la mise en place d'un panneau dans la commune
- Distribution d'un avis aux riverains concernant le stationnement sur la commune
- La commémoration des 80 ans de la Libération en mars a été accompagnée d'une projection de film et d'une conférence
- Environ 70 personnes pour le nettoyage de printemps
- Proposition de mettre en place une signalisation pour la SMA et la pétanque
- Agenda :
 - Avril : Lauréats du fleurissement, le 4 - Préparation salle fête des aînés, le 12 à 8h30 - Réunion publique, le 28
 - Mai : Journée tir, le 8 - Spectacle enfants 0-6 ans, le 15 à la SMA - Initiation utilisation défibrillateur, le 17 - Humour des notes, le 29 à la SMA

Séance du 4 juin 2025

1. Désignation d'un secrétaire de séance : Mme Delphine ENGEL, 4^{ème} adjoint.

2. Approbation du procès-verbal du 31 mars 2025**3. Actualisation de la convention de mise à disposition du personnel entre la Communauté d'Agglomération de Haguenau et la commune de Kaltenhouse – avenant n° 3**

Approbation à l'unanimité de l'avenant n°3 de la convention.

4. Acquisition parking Crémaillère

Avec 16 voix pour, et 1 abstention, le conseil municipal décide de l'acquisition par la Commune du parking d'une contenance totale de 6,91 ares et figurant au cadastre sous les références Section AM n°51 (6,60 ares) et Section AM n°94 (31 ca), dont le prix s'élève à 100 000,00 €, frais d'acquisition à la charge de l'acquéreur.

Cette vente ayant un caractère indivisible avec la vente effectuée par les conjoints MARTZ de l'hôtel-restaurant "La Crémaillère", la signature définitive de l'acte de vente des parcelles du parking s'effectuera de manière concomitante avec la signature définitive de l'acte de vente ayant trait à l'hôtel-restaurant "La Crémaillère".

5. Subvention – demande Pétanque club

Suite à la demande de subvention déposée par l'association de Pétanque de 3 987,- €, correspondant aux factures d'électricité, vu le plafond de subvention de 2 000 € décidé lors de la délibération du 30 novembre 2016, le conseil municipal, avec 11 voix pour, 1 voix contre, et 5 abstentions, alloue une subvention d'un montant de 2 000,- € à l'association de Pétanque.

6. Subvention – demande Le Bon Temps

Le conseil municipal, avec 16 voix pour, et 1 abstention, alloue, comme les années précédentes, une subvention d'un montant de 500,- € à l'association Le Bon Temps.

7. Marchés publics

Le conseil municipal, à l'unanimité, délègue à Mme le Maire, pour la durée de son mandat, les attributions suivantes :

Prendre toute décision en matière de marchés publics et d'accords-cadres, quel que soit leur montant (notamment préparation, passation, exécution et règlement, lorsque les crédits sont inscrits au budget ; préparation, passation, exécution et règlement de leurs avenants, lorsque les crédits sont inscrits au budget ; résiliation, pour quelque motif que ce soit, de l'ensemble de ces marchés, et détermination du montant de l'indemnité attribuée, le cas échéant ; déclaration sans suite d'une procédure, pour motif d'intérêt général).

8. Divers

- Achat de la tondeuse Ruffenach 49 200,- € TTC validé en commission travaux
- Travaux salle des fêtes présentés par Franck HEIT
- Succès de la fête des aînés : le nouveau traiteur ainsi que la musique ont été très appréciés
- 28 avril : pas de remarques particulières lors de la réunion publique tenue par la gendarmerie
- 16 mai : initiation au défibrillateur Cardia Pulse jugée très importante et indispensable par les participants
- 15 mai : spectacle 0-6 ans, à l'extérieur de la salle multi activités
- 29 mai : spectacle délocalisé Humour des notes - Marie-Anne Klipfel, Delphine Engel et les élus du conseil municipal des enfants ont proposé un atelier bricolage qui a bien fonctionné. La buvette et la restauration ont rapporté 450,- € et seront reversés à l'association "Les Bredele's "
- Du 16 juin jusqu'au 1er août 2025 : enquête publique du PLUi
- Job d'été : Titouan MISSBURGER en juin
- 28 juin : matinée citoyenne (nettoyage du cimetière)

FOCUS SUR...



**EN CAS DE
MALAISE,
APPELEZ
LE 15**

N'attendez pas les premiers effets des fortes chaleurs.



MAUX DE TÊTE CRAMPES NAUSÉES

Protégez-vous



RESTEZ AU FRAIS BUVEZ DE L'EAU

Pendant les fortes chaleurs

Protégez-vous



RESTEZ AU FRAIS
chez soi ou dans un lieu rafraîchi

BUVEZ DE L'EAU
sans attendre d'avoir soif

Mouillez-vous le corps

Fermez les volets et fenêtres

Privilégiez les activités douces

Mangez frais et équilibré

Évitez l'alcool

Prenez des nouvelles des plus fragiles

Rénovation de l'appartement 1^{er} étage du Presbytère



Le chantier avance bien : les travaux d'électricité sont terminés, volets et fenêtres ont été remplacés.

La mise en peinture ainsi que la réfection des sols sont en cours...



Rénovation thermique de la salle des fêtes

L'objectif des travaux est la rénovation de la salle des fêtes par une amélioration de l'efficacité énergétique pour atteindre un niveau de performance de 60 kWh/m²/an (- 62%), par une amélioration de la qualité acoustique intérieure et de l'isolement acoustique vis-à-vis du voisinage et par la mise en conformité sécurité incendie et accessibilité aux personnes en situation de handicap.



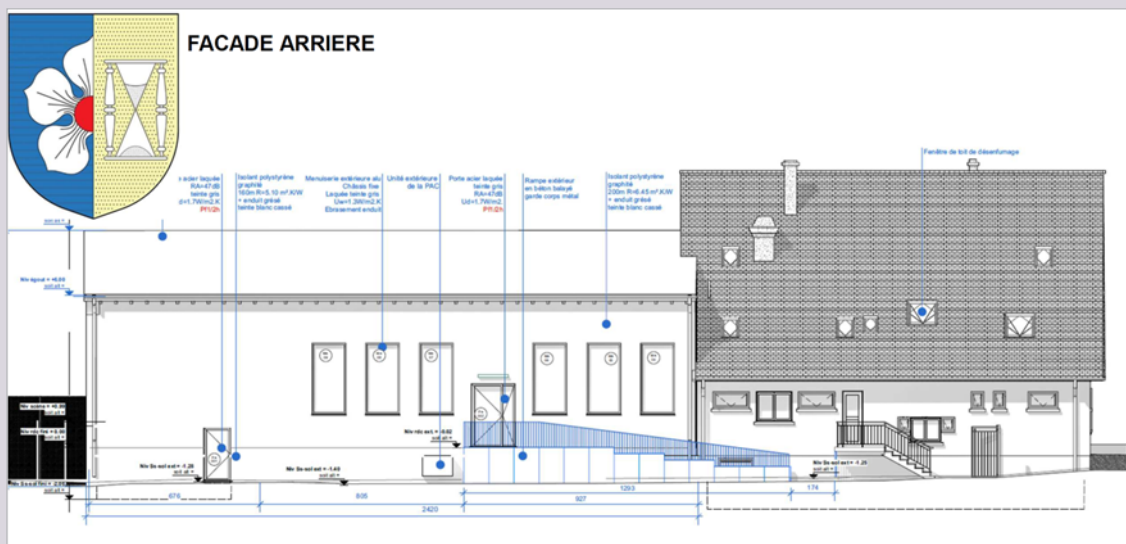
I - Salle des fêtes 1950

Programme

- Démolition et reconstruction des 2 escaliers extérieurs dont l'escalier arrière reconstruit en rampe d'évacuation PMR
- Remplacement des menuiseries extérieures
- Portes en aluminium à RPT, fenêtres mixtes bois – aluminium
- Isolation thermique par l'extérieur
- Remplacement de la couverture par des bacs acier isolés
- Remplacement du parquet massif
- Isolation acoustique (réverbération intérieure et limitation émergence vers le voisinage)
- Remplacement des convecteurs électriques par des ventilo-convecteurs réversibles (PAC)
- Ventilation par Centrale de Traitement d'Air double flux avec récupération de chaleur (> 80%)
- Mise en visibilité de la charpente métallique de la toiture
- Isolation réglementaire CF de la cuisine et du local de stockage sous la scène
- Renouvellement de l'alarme incendie

- Démolition et reconstruction de l'escalier d'entrée extérieur
- Remplacement de la grille par un rideau métallique
- Encloisonnement cage d'escalier au sous-sol
- Désenfumage de la cage d'escalier
- À l'étage, remplacement de la moquette murale par de la toile de verre, renouvellement de l'éclairage en led et mise en peinture des plafonds
- Aménagement de 2 places de stationnement PMR

The top image shows a large, modern interior space, likely a theater or auditorium. The ceiling is dark with long, linear recessed lights. The walls are light-colored with vertical panels. The floor is dark wood. In the background, there is a stage area with a wooden wall. Several people are standing on the stage and in the foreground. The bottom image shows a smaller, similar interior space. The ceiling is dark with long, linear recessed lights. The walls are light-colored with vertical panels. The floor is light wood. In the background, there is a stage area with a wooden wall. Several people are standing on the stage and in the foreground.



10 VIE COMMUNALE

Des participants motivés pour une action écologique

Samedi **29 mars à 8h30**, sous un ciel printanier, environ 70 personnes se sont retrouvées pour l'opération Osterputz organisée depuis de nombreuses années et coordonnée à l'échelle du territoire de la CAH.

Dans son mot de bienvenue et d'encouragement, Madame le Maire, Isabelle Wenger, a tout particulièrement remercié les jeunes élus du conseil municipal des enfants, dont c'était la première activité officielle depuis leur élection. Après la traditionnelle photo de groupe, les écocitoyens motivés ont consacré leur matinée à la chasse aux emballages, bouteilles et canettes, sacs plastique, ferraille, pneus, masques...

À la fin de la matinée, les participants fatigués mais fiers du devoir accompli, ont été accueillis par l'équipe cuisine pour un repas offert par la municipalité à la salle des fêtes. Comme les années précédentes, les enfants se sont vus offrir un beau lapin de Pâques en chocolat, symbole gourmand de leur participation à ce moment citoyen.



Réunion publique autour de la sécurité



La municipalité et la gendarmerie ont proposé une réunion publique sur les incivilités et la sécurité, **le 28 avril** à la salle des fêtes.

Après une courte présentation des nouveaux panneaux routiers, le cœur de l'intervention a été abordé par une revue des menaces actuelles auxquelles les citoyens peuvent être confrontés : cambriolages, arnaques par téléphone, SMS ou Internet, mais aussi délits routiers et autres formes d'incivilités. Le public voulait surtout savoir comment agir en cas de constat d'une situation gênante ou inhabituelle. Le major Guinebert et l'adjudant Risch ont indiqué à chaque fois que le meilleur moyen était de composer le 17 ou de contacter la mairie. "Le citoyen dans son quartier est celui qui connaît le mieux son cadre de vie et peut détecter très rapidement quelque chose d'anormal ou de suspicieux. La vigilance est le maître mot".

Formation à l'utilisation d'un défibrillateur

Plus de 40 personnes s'étaient inscrites pour participer ce **samedi 17 mai** à une formation pratique à l'utilisation d'un défibrillateur. Cette initiative de la Municipalité, en collaboration avec la société Cardia Pulse, avait pour objectif de rendre chaque citoyen capable d'agir dans les premières minutes cruciales en cas d'arrêt cardiaque. L'atelier de formation, dispensé gratuitement, était organisé à la salle des fêtes.

Lors de l'introduction à cette formation, Madame le maire, Isabelle Wenger a confirmé que la commune était dotée de 5 défibrillateurs, installés à des endroits stratégiques (salle multi-activités, caserne des pompiers, stand de tir, stade de foot, écoles), à l'extérieur, donc facilement accessibles en cas d'urgence.

Alerter les secours et commencer le massage

L'intervenant de Cardia Pulse a, quant à lui, insisté sur l'importance

des gestes qui sauvent, se résumant en **3 étapes simples** : **appeler les secours** en composant le 15 (Samu) ou le 18 (pompiers), **masser la victime** et **utiliser un défibrillateur**.

Après les conseils sur la conduite à tenir pour prendre en charge une victime qui a perdu connaissance et qui ne respire pas, les participants ont pu s'exercer tour à tour sur un mannequin, en réalisant des compressions thoraciques. Ils ont procédé à la mise en place du défibrillateur automatisé externe (DAE) puis l'on fait fonctionner. Leur utilisation est simple : il suffit d'écouter l'appareil.

Pourquoi se former à l'utilisation d'un défibrillateur ?

Utiliser un défibrillateur est à la portée de tous. Mais ces gestes simples peuvent se compliquer dans une situation d'urgence où le stress est intense. La formation à la défibrillation est donc importante pour automatiser ces gestes et

maximiser les chances de survie de la victime. Cette sensibilisation a renforcé les compétences et la confiance des participants en leur capacité à intervenir en cas d'urgence.



RAPPEL

STATIONNEMENT ANARCHIQUE

Un nombre croissant d'infractions au Code de la route est constaté dans le village, en particulier le stationnement en dehors des lieux dédiés à cet effet : un véhicule **mal garé** peut perturber la circulation et constituer **une gêne réelle et parfois dangereuse** pour toutes les personnes. Il est important de rappeler que **chacun est invité à utiliser son espace privatif afin d'y garer son véhicule ou les places délimitées sur la voie publique à cet effet. La gendarmerie va intensifier les contrôles et procédera à des verbalisations.**

Stationnement anarchique, ce qu'il peut vous en coûter : sur les pistes cyclables : **135 €** et retrait de **3 points**, sur les trottoirs et passages piétons : **135 €**, sur la chaussée : **35 €**



BONNE CONDUITE POUR ÉVITER LES INCENDIES EN PÉRIODE DE SÉCHERESSE

- Débroussailler son terrain
- Ne pas brûler des déchets verts à l'air libre ou dans un incinérateur de jardin, y compris les broussailles (passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 450 €)
- Ni feu, ni barbecue aux abords des forêts et des espaces végétalisés (bords de route, champs...)
- Pas de cigarette en forêt ou en pleine nature en période de sécheresse, ni de mégot jeté au sol ou par la fenêtre de la voiture
- Pas de travaux sources d'étincelles en cas de sécheresse, de canicule ou de vent fort, à proximité de végétaux

ÉCOLE MATERNELLE



Le 4 mars, nous avons fêté carnaval à l'école maternelle. Les enfants et les maitresses sont venus déguisés ! Nous avons fait un défilé pour présenter nos déguisements puis nous avons dansé tous ensemble sur la musique !

Au mois de mai, les 3 classes de l'école maternelle ont réalisé de jolies productions pour la Bourse aux plantes de Kaltenhouse qui a eu lieu le 18 mai. Merci à l'association Deci-Delà qui nous a proposé de participer pour décorer le parc...



Petites sections



Moyennes sections



Grandes sections

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Commémoration des 80 ans de la libération de Kaltenhouse

Le jeudi 13 mars, les élèves des classes de CM1 et CM1/CM2 ont visité l'exposition organisée au foyer à l'occasion des 80 ans de la libération du village, qui leur a permis de découvrir de nombreux objets et documents liés à la Seconde Guerre mondiale, ainsi que des photos d'époque grâce à l'ASPACK.

Les élèves ont également eu l'opportunité d'expérimenter des moyens de communication anciens, tels que des systèmes téléphoniques, le codage Morse etc... grâce aux explications des membres passionnés de l'Association de la Guerre Électronique de l'Armée de Terre. Ils ont eu surtout la chance de découvrir le fonctionnement de la célèbre machine de cryptage "Enigma".



Stage nautique

Les élèves des classes de CM1 et CM1/CM2 ont participé à un stage nautique de quatre jours (du 2 au 6 juin) au plan d'eau de Gambenheim. Ce stage était encadré par Sophie Haffner, responsable de la société H2O Passion de Drusenheim, accompagnée de ses collègues.

Au cours de cette expérience, les élèves ont d'abord découvert le matériel et le vocabulaire spécifique liés aux activités nautiques. Ils ont ensuite appris à manœuvrer un kayak, à coordonner leurs efforts pour faire avancer un canoë et à garder leur équilibre sur un paddle.



Ce stage a également été l'occasion pour eux d'explorer la faune et la flore locales. L'aventure s'est conclue dans la bonne humeur par un grand jeu collectif, marquant la fin de ces journées riches en découvertes.



Fêtons Carnaval tous ensemble !

23 mai : soirée crêpes...
miam, miam !



DES NOUVELLES DU CME

Élection du conseil municipal des enfants

L'élection du conseil municipal des enfants a eu lieu **mardi 21 janvier** : 10 candidats des classes de CE2 et CM1 avaient fait campagne à l'école les semaines précédentes. Les classes élémentaires se sont rendues à la mairie où tout était prêt pour les accueillir. Dans les mêmes conditions que la procédure "classique", avec inscription, signature, choix des candidats et vote secret dans l'isoloir, les élèves ont déposé leur enveloppe dans l'urne et signé la liste d'émargement. Un tampon a été apposé sur leur carte d'électeur.

Cette année, ont été élus : Lysie Biton (CM1), Louise Clotet (CM1), Adam Graeff (CM1), Mya Kurak (CE2), Nathanaël Seiler (CM1), Romane Spitz (CM1), Lina Tan (CM1) et Enaya Weiss (CE2). Ils vont œuvrer pendant deux ans afin de représenter tous les enfants de la commune.

Les conseillers fraîchement élus, accompagnés d'Isabelle Wenger et Delphine Engel, se sont rendus à l'école pour annoncer avec fierté les résultats à leurs copains.



Première séance pour les nouveaux élus du conseil municipal des enfants

Sous l'égide d'Isabelle Wenger, en présence de Quentin Désiré, collaborateur parlementaire du député, de Christelle Isselé, Conseillère d'Alsace, des membres de la commission des affaires scolaires et de quelques parents, la séance plénière d'installation du conseil municipal des enfants a eu lieu **mercredi 5 février**, dans la salle du conseil municipal de la mairie.

Après les félicitations pour leur élection et leur engagement, les jeunes élus ont reçu leur écharpe tricolore et un sac à dos contenant une carte d'identité de Conseiller municipal des enfants, un insigne ainsi qu'un guide du petit citoyen. Le Conseil municipal des enfants installé, il restait alors à désigner qui tiendrait les rôles de maire et d'adjoint. Lysie Biton, maire, et Louise Clotet, adjointe, ont été élues après plusieurs tours de scrutin.

Un moment de convivialité a clôturé la séance. Un grand merci aux enseignantes pour leur implication !



Depuis leur élection, les jeunes conseillers ont participé au nettoyage de printemps le **29 mars** ; lors de l'après-midi "Humour des notes" du **29 mai** à la salle multi-activités, ils ont proposé des ateliers bricolage (confection de jumelles, fabrication de crocodiles et création d'une fresque partagée) qui ont rencontré un vif succès.



Ils travaillent déjà sur un nouveau projet.
Suite au prochain numéro...

16 VIE DU VILLAGE

Réception Vœux et personnes méritantes

Lors de la cérémonie des vœux du **24 janvier**, Isabelle Wenger, maire de Kaltenhouse, a souhaité à chacun une belle année pleine de défis à surmonter et de projets à entreprendre...

Après un résumé des actions et des moments marquants de 2024, elle a confirmé les grands projets qui vont se concrétiser en 2025, en précisant que "malgré le contexte compliqué, la préparation du budget 2025 s'effectuera avec la rigueur habituelle, mais avec une prudence plus grande qu'à l'accoutumée".

Elle a chaleureusement remercié les services municipaux qui œuvrent pour un service public de qualité avec dévouement et abnégation et a salué les associations, dirigeants, membres, bénévoles et licenciés, en les assurant de l'écoute de la municipalité.

En présence de la sénatrice Elsa Schalck, de Quentin Désiré, collaborateur du député, de la conseillère d'Alsace Christelle Isselé et du Major Guinebert, Mme le Maire a ensuite honoré ses champions et équipes évoluant en tir sportif, tennis et football ; elle a aussi rendu hommage à **Lou-Anne Delaporte et son père Gaël**, qui se sont illustrés dans l'art de l'écrit avec un premier roman à quatre mains et à **Océanne Muller**, arrivée au club de Tir local en septembre dernier, qui a décroché trois titres internationaux.



Cette soirée s'est ensuite prolongée autour d'un buffet

Carnaval des Enfants

La traditionnelle après-midi carnavalesque organisée par la municipalité et la commission des affaires scolaires a eu lieu **mercredi 26 février**. Environ soixante enfants déguisés et leurs accompagnants se sont retrouvés à la salle des fêtes pour assister à un spectacle de magie intitulé "The Rigolo Magic Show". Ils ont activement participé aux numéros proposés par le magicien Julien Boissier et ses assistants. Chacun est reparti avec un diplôme d'apprenti magicien. Des gaufres, des jus de fruits et des bonbons ont été proposés pour le goûter puis une cavalcade dans les rues du village a clôturé cette belle fête.



Les 80 ans de la libération

VIE DU VILLAGE 17

La commémoration du 80^e anniversaire de la Libération du village, **du 13 au 16 mars**, a été une occasion unique de rendre hommage à celles et ceux qui ont lutté pour la liberté et de transmettre l'histoire aux générations futures en partageant des souvenirs. Car inexorablement, la parole vivante disparaît peu à peu.

Les événements proposés (expositions, conférence, documentaire...) ont attiré plus de 400 personnes sur les 3 jours, sans compter les élèves des cours de CM1 et CM2 du village.

L'exposition sur le thème des services d'écoutes dans la libération, organisée par l'Association de la Guerre Électronique de l'Armée de Terre (AGEAT) a passionné le public. Les plus jeunes ont observé avec intérêt les "nouvelles" technologies d'il y a plus de 80 ans : ils ont pu s'initier au codage Morse à l'aide d'un dispositif appelé manipulateur, découvrir la machine à chiffrer ENIGMA et une valise radio de la Résistance... Tandis que l'exposition proposée par l'Association pour la Sauvegarde du Patrimoine Architectural et Culturel de Kaltenhouse (ASPACK), mettant en scène des documents et photos d'archives pour raconter la libération du village en images, a ému les visiteurs dont certains ont reconnu un membre de sa famille, un voisin ou un ami...



La conférence sur les écoutes pendant la 2^{ème} guerre mondiale animée par le Général Degoulange, président de l'AGEAT et la projection d'un documentaire intitulé "Hitler sur table d'écoute" ont mis en lumière une facette de la résistance aux nazis, inconnue du grand public et absente des livres d'histoire.

Les lauréats du fleurissement 2024 récompensés

Les lauréats du fleurissement 2024 ont été mis à l'honneur **vendredi 4 avril** à la salle des fêtes.

Après avoir remercié et félicité les mains vertes, des débutants aux expérimentés, qui par leur talent participent à l'embellissement du village, Isabelle Wenger a mis en avant le travail soigneux et régulier réalisé par les agents techniques pour que les massifs, bordures et bacs fleuris communaux s'épanouissent malgré les aléas climatiques.

Après la diffusion du diaporama des compositions florales du village, le palmarès 2024 a été dévoilé par Anne Fischer, présidente de la commission Fleurissement & Environnement. Au total, quarante-sept amoureux des fleurs ont été mis à l'honneur dans les deux catégories jugées.



A l'issue de la soirée, l'assistance a été conviée à une soirée tartes flambées offerte par la municipalité.

18 VIE DU VILLAGE

Une fête printanière pour les aînés

La salle communale a été transformée en lieu de fête, **dimanche 13 avril**, pour accueillir les convives qui ont pris place autour de tables aux couleurs de Pâques et du printemps, décorées par les membres de l'équipe municipale, du centre communal d'action sociale et leurs conjoint(e)s.

Cette année, les habitudes ont été un peu bousculées en raison des travaux de rénovation du foyer qui vont débuter prochainement : en effet, la fête a eu lieu à Pâques et non à Noël ! Autre saison, autre décor et autres mets savoureux, mais toujours le même esprit de convivialité, de gaieté, de plaisirs partagés !

Dans son discours d'accueil, Isabelle Wenger a exprimé sa joie de recevoir les quelques 147 personnes toujours jeunes, dynamiques et enthousiastes et a souhaité la bienvenue à la classe 1955. Après un instant de recueillement pour ceux qui ne sont plus là, ceux qui sont malades ou dans la détresse, elle a remercié les invités d'honneur pour leur présence fidèle.

Après un point rapide sur les travaux réalisés, en cours ou à venir, Isabelle Wenger a précisé que "tous les projets et services étaient le fruit d'actions menées avec vous et pour vous, par une équipe municipale que j'ai l'honneur, la joie et la fierté d'animer".

Côté gastronomie, "La Petite Dépendance" de Weyersheim a régalé les papilles, tandis que Martial et sa chanteuse ont assuré l'animation musicale, apportant une note festive et joyeuse à la journée.



Alice est de retour...

Au moment du dessert, Alice, une des deux vamps locales, a débarqué sans Eugénie (hélas grippée aviaire !). Toujours élégante, robe à fleurs, petit sac à main et chapeau noir, la joyeuse commère n'a rien perdu de sa verve pour se moquer – en alsacien – de l'actualité du moment. A la fin d'un savoureux sketch, la performance de Christiane Basch a été saluée par un tonnerre d'applaudissement.

La fête s'est terminée en début de soirée dans la joie et la bonne humeur, des sourires sur les visages et des félicitations à tous pour l'organisation sans faille qui a apporté du baume au cœur.

À l'année prochaine !



Comme des ronds dans l'eau...

Les tout-petits avaient planté pour une promenade au gré des notes et des sons...

rendez-vous avec la poésie sonore et la douceur lors du spectacle "Comme des ronds dans l'eau", proposé aux abords de la salle multi-activités. Ce spectacle de la compagnie Duo Plume Pic, conçu spécialement pour les enfants de 0 à 6 ans, était offert par la municipalité.

Une quinzaine d'enfants, de mamies et d'assistantes maternelles ont pris place sur des tapis dans l'herbe, à l'ombre des arbres où le décor de bric et de broc, imaginé et confectionné par Agnès Duret et Mélanie Rougeux, était

planté pour une promenade au gré des notes et des sons...

Des chansons, des histoires...

Un univers poétique et adapté à la curiosité des tout-petits a captivé le jeune public, en l'emmenant au bord de l'eau, où nénuphars et libellules côtoient les poissons, castors et grenouilles, aux doux bruits des ricochets, de bulles en bulles.

Ce moment poétique et magique en chanson, rythmé par deux jolies voix, une guitare et d'autres instruments insolites, a transporté petits et grands en voyage, en prenant le temps...



Communions

MOMENTS FESTIFS 19



Dimanche **18 mai**, dans une église Saint Wendelin joliment décorée, Pauline, Lynn, Jade, Eléanor, Mathéo, Lucas, Antoine, Robin et Florian ont réuni leurs proches pour célébrer leur 1^{ère} communion.

La cérémonie a été officinée par le Père Boniface et animée par la Chorale Sainte Cécile.

Belles éclaircies sur l'Humour des Notes



Jeudi **29 mai** à 16h00, les spectateurs, venus en nombre, se sont installés aux abords de la salle multi-activités pour assister au 4^{ème} spectacle du Festival de **l'Humour des Notes** à Kaltenhouse. Et chaque année, nous vous accueillons plus nombreux, gage de la réussite de ce moment de spectacle vivant dans notre village.

Début des festivités en rythme, avec le Collectif Klam et son concert "menace d'éclaircie" qui a emmené le public dans un show chorégraphié et loufoque. Ensuite, la compagnie Per Sé, a mêlé avec brio les disciplines du cirque, du clown et de l'improvisation.

Vous étiez plus d'une centaine pour ce temps fort, qui est devenu un rendez-vous rendu possible grâce à la collaboration avec la Communauté d'agglomération de Haguenau, pour profiter des spectacles, des ateliers bricolages animés par le Conseil Municipal des Enfants, et de la buvette au profit de l'association les Bredele's.

Focus sur l'association Les Bredele's

Marie-Katia Pallu et Estelle Kochert-Bossenmeyer, cette dernière originaire de Kaltenhouse et tenant le salon de coiffure du centre du village, se préparent à participer au rallye féminin *Rose des Sables* dans le désert marocain. Elles formeront l'équipe des Bredele's sous les couleurs de la lutte contre le cancer du sein.

Vous pouvez suivre leur aventure et les soutenir avec leur page Facebook **Les Bredele's**.



20 NOTRE LANGUE

'S FERIEHEFT pour

Qui suis-je ? Wie heiss
ich ? Wer bin ich ?

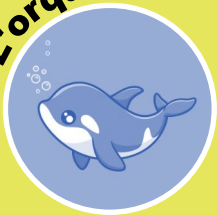
Le requin



Le cacaotes



L'orque



Le phoque



Le gorille



L'hippopotame



De Haïfesch

De Gorill

De Issbar

De Kakadu

De Leeb

De Nilpferd

De Schwartzwâl

De Seehünd

De Tiger

De Walross

De Elefant

De Nàshorn

L'éléphant



Le rhinoceros



L'ours polaire



Le lion



Le tigre



Le morse



De Haïfesch : le requin / De Gorill : le gorille / De Issbar : l'ours polaire / De Kakadu : le cacaotes / De Leeb : le lion / De Nilpferd : l'hippopotame / De Schwartzwâl : l'orque / De Seehünd : le phoque / De Wàlross : le morse / De Tiger : le tigre / De Nàshorn : le rhinocéros

- Apfel, àpfel, apple, pomme
- ange, engel, Engel, Angel
- Hay, haì, hen, foin
- kàtz, chat, Katze, cat
- Helm, helmet, casque, helm
- Noodle, nüdle, Nudel, nouille
- Pflaume, pflüme, prune, plum
- rücksàck, sac à dos, backpack, Rucksack
- shoe, Schuh, chaussure, schueh
- socke, sockes, Socken, chaussettes
- sùnnecrem, Sonnencreme, crème solaire, suncream
- star, starne, Stern, étoile
- guêpe, waschpel, wasp, Wespe



Do you speack Elsassisch ?

Remplacez chaque mot dans sa langue.



COLORIAGE & VOCABULAIRE

Retrouve les parfums des glaces et amuse-toi à les colorier



Solution : Erbeere-Fraise / Passionsfrucht-Fruit de la passion / Himbeer-Framboise / Pistachie-Pistache / Vanill-Vanille / Käffee-Café / Schokolà-Chocolat / Zitron-Citron

Le savais-tu ? Hesch's gewesst ?

Meyer
Métayer

Ackermann
Laboureur

Bauer
Payan

Boucher

Metzger

Gross
Grand

Keck
Insolent

Grimm
Coléreux

Petit

Schmitt
Forgeron

Zimmermann
Charpentier

Wagner
Charron

Muller
Meunier

Klein
Serrurier

Schlosser
Agréable

Siess

Les patronymes alsaciens font souvent référence à des métiers, des traits de caractère ou physiques.

Aide-toi des noms suivants pour retrouver le nom mystère.

A l'aide des lettres surlignées dans les mots traduits en français, tu trouveras un autre patronyme alsacien faisant référence à une particularité et à un animal.

M _ _ K _ _ _ _ M

SALON DU PRINTEMPS



Le Salon du printemps organisé par l'OSCL a eu lieu le **dimanche 23 mars** à la salle Multi activités de Kaltenhouse. Cette incontournable manifestation du calendrier associatif et culturel du village a encore été une belle réussite avec une fréquentation en hausse.

Près de 70 exposants dans les domaines de l'art, de l'artisanat, des produits du terroir ou du bien-être avaient répondu présents, tandis que plusieurs animations étaient organisées tout au long de la journée. En extérieur, une exposition de Solex et des ateliers créatifs pour les enfants. A midi, un couscous aux 3 viandes a été proposé par un restaurateur de Haguenau.

Associations : quelques bons moments...



Matinées de pêche de l'APPK
des 11, 18 et 25 mai



Sortie Le Bon Temps
au Titisee le 24 mai



Chasse aux œufs organisée par l'association
PEK, le 19 avril

TRANQUILLITÉ VACANCES

Si vous partez en vacances ou si vous vous absentez quelques jours de votre domicile, vous êtes invités à passer à la Gendarmerie de Haguenau pour signaler votre absence.

Les gendarmes organisent des rondes régulières pour surveiller votre domicile. L'opération dure toute l'année, pensez-y !



Limitation de vitesse et sécurité...

Comme nous l'avions annoncé dans le bulletin N° 33, l'équipe municipale a décidé **d'abaisser et de mettre en cohérence les vitesses de circulation en zone urbaine**. La rue Principale est une zone 30 sur toute sa longueur ainsi que toutes les rues adjacentes ; la rue des Messieurs est désormais en zone 30 jusqu'au N°1.

Tous les marquages au sol et la signalisation ont été finalisés !

par exemple :



Rue de la Paix



Rue des Mésanges



Rue des Roses



Rue Principale



Enquête publique PLUi CAH



Après plus de 4 ans de procédure, l'enquête publique unique portant sur le projet arrêté du Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi) de la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH) et l'abrogation des cartes communales de Hochstett, Ringeldorf, Wahlenheim et Wittersheim se tiendra

du lundi 16 juin à 9h00 au vendredi 01 août à 12h00.

L'enquête publique vise à informer le public et à recueillir ses observations et propositions sur le projet de PLUi et d'abrogation des cartes communales.

Les modalités d'accès au dossier d'enquête, format papier ou version internet, ainsi que des modalités de tenue des permanences de la commission d'enquête sont précisées sur le site internet dédié à la procédure : <https://plui.agglo-haguenau.fr/> ou précisées sur les affiches en mairie.

L'enquête publique est la dernière étape avant l'approbation du document et son opposabilité, prévue fin de l'année 2025/début de l'année 2026. Nous vous invitons donc à prendre connaissance du projet de PLUi présenté et de faire vos remarques éventuelles au commissaire enquêteur.

INFORMATION



A l'attention des riverains et propriétaires fonciers

Dans le cadre de notre engagement en faveur de la préservation de la biodiversité et de la gestion durable de nos ressources naturelles, la Communauté d'Agglomération a missionné un bureau d'études spécialisé (ECOLIMNEAU) afin de réaliser un inventaire des zones humides sur certains secteurs de notre commune.

Cet inventaire vise à identifier, cartographier et caractériser ces milieux naturels afin de proposer des actions de préservation et/ou de restauration. Cela passera par un travail d'investigation et d'inventaire qui n'endommagera pas les sites.

La phase de terrain démarrera à compter du mois d'avril 2025 jusqu'à la fin de l'année.

Nous vous demandons de garantir l'accès aux parcelles investiguées pour les naturalistes en charge de ces études, qui pourront vous présenter un ordre de mission si nécessaire.

L'anim'TRUCK

Le véhicule d'animation itinérant du Centre Social et Culturel Robert Schuman, financé en partie par la CAH, fête son premier anniversaire début juillet !

Profitez des grandes vacances pour faire le plein d'activités à Kaltenhouse, derrière l'église.

Les rendez-vous à noter :

- Les vendredis 11, 18 et 25 juillet
- Les vendredis 1^{er}, 8 et le jeudi 14 août

Nous vous attendons nombreux pour vous amuser en famille et entre copains !

ANIMATION DE RUE

pour les jeunes

À KALTENHOUSE

Fais le plein d'activités !

10H à 12H
Derrière l'Eglise
 pour les jeunes de KALTENHOUSE, OBERHOFFEN,
 SCHIRRHOFEN ET SCHIRRHOFEN

Juillet : les Vendredis
 11 - 18 - 25
Août : les Vendredis 1
 et 8 et le Jeudi 14

PEINTURE
DEFIS SPORTIFS
JEUX
BRICOS

CONTACT / INFOS
 Centre Social et Culturel Robert Schuman
 6 Place Robert Schuman 67500 Haguenau
 03 88 06 18 48 - 07 71 25 64 00
www.csc-haguenau.fr

le Centre

Communauté d'Agglomération de Haguenau

LE SAVIEZ-VOUS ?

Interdiction de fumer : de nouveaux lieux concernés cet été

A lors que 90 % des fumeurs commencent avant 18 ans, de nouvelles interdictions de fumer, visant explicitement **les lieux de sociabilité quotidienne des jeunes**, vont entrer en vigueur dès le **1^{er} juillet 2025**.

Les nouveaux lieux concernés par l'interdiction de fumer sont :

- les parcs et jardins publics,
- les plages bordant des eaux de baignade,
- les abribus et zones couvertes d'attente des voyageurs,
- les abords des écoles, collèges, lycées et autres lieux destinés à l'accueil, à la formation ou à l'hébergement de mineurs,
- les espaces ouverts et abords des bibliothèques, piscines, stades et installations sportives.

Ces interdictions s'appliqueront pendant les heures ou périodes d'ouverture.

L'objectif est de contribuer à **dénormaliser le tabac et limiter son attractivité**.

Rappelons que les abords de nos écoles et du parc de loisirs sont déjà des zones non-fumeurs



Un vice-champion du monde de la pizza napolitaine à Kaltenhouse !



Gaetano Garofalo, gérant de la pizzeria Delizia di Napoli, a été sacré vice-champion du monde dans la catégorie pizza napolitaine, lors de la 32^e édition de ce championnat organisé à Parme en Italie les **8, 9 et 10 avril derniers**.



Grands anniversaires

- 97 ans** Geneviève **HAUK**, le 23 janvier
- 96 ans** Marie-Rose **ROTH** née **LANDGRAF**, le 22 avril
- 94 ans** Aline **WAHL** née **FLECK**, le 10 mai
Rosa **GROSS** née **OTTMANN**, le 29 mai
- 93 ans** Marlise **CIRÉ** née **NIEDERMEYER**, le 6 février
Jacqueline **CHARENTON** née **SCHEER**, le 12 juin
- 92 ans** Denise **ORTLIEB** née **MOUZET**, le 6 mai
- 91 ans** Cécile **RISCHMANN** née **KERN**, le 3 février
- 90 ans** Marlise **KIMMICH** née **ARNOLD**, le 5 juin
- 85 ans** Germaine **NIEDERMEYER** née **ANSELMANN**, le 3 mars
Alfred **PFLUMIO**, le 12 avril
Liliane **WIRTH** née **HUBER**, le 28 mai
- 80 ans** Lucienne **SINGER** née **FROELIGER**, le 8 janvier
Anne-Marie **DIEBOLT** née **MAURER**, le 23 février
Jean-Paul **HAAS**, le 23 avril
Annette **MISCHEL** née **LEONHARD**, le 26 mai



Noces d'Or

- Catherine et Jean-Claude **WAGNER**, le 2 mai
Nicole et Richard **MACK**, le 24 mai

Noces de diamant

- Cécile et Jean-Paul **HAAS**, le 26 février
Marie-Louise et Michel **PASQUAY**, le 7 mai

Mariages

- Célia **NIEDERMEYER** et Cédric **TRIMOLÉ**, le 26 avril
Margot **MEYER** et Rémi **BUCHERT**, le 17 mai
Virginie **CONSTANTIN** et Pascal **MARTIN**, le 7 juin
Laura **AMBLAS** et Maxime **WAGNER**, le 21 juin
Tania **HAAS** et Grégory **FAULLUMMEL**, le 28 juin



Naissances

- Esmée **HOFFMANN LEHMANN**, née le 3 janvier
Rebecca **LAMMENS**, née le 7 février
Emma **FIERHELLER**, née le 3 mars
Annie **DANNENMULLER**, née le 5 avril
Alerandro **NEUMANN**, né le 21 avril
Ayline **ASLANKOC HAAG**, née le 2 mai



Décès

Décembre 2024

- Jean-Jacques **MEISSNER**, le 14 (89 ans)
Marie-Madeleine **LACHAUX** née **GRUBER**, le 23 (96 ans)
Charles **CLODY**, le 25 (92 ans)

Janvier

- Thérèse **HERRMANN** née **MOEBS**, le 6 (84 ans)
Irène **GANTZER** née **MONSCHIN**, le 14 (91 ans)
André **DELEUZE**, le 29 (84 ans)

Février

- Marlise **CIRÉ** née **NIEDERMEYER**, le 7 (93 ans)
Elise **MOUSSET** née **KLIPFEL**, le 13 (96 ans)
Simone **FLECK** née **ERBS**, le 20 (78 ans)

Mars

- Etienne **BOSENMEYER**, le 2 (86 ans)
Gilbert **LACHAUX**, le 11 (89 ans)

Mai

- Éric **ROESCH**, le 3 (83 ans)
Jean-Martin **HOERNEL**, le 12 (59 ans)
Étienne **JAMBERT**, le 18 (91 ans)

Juin

- Luc **LACHAUX**, le 16 (59 ans)
Myriam **SCHUH** née **HUNTZINGER**, le 20 (60 ans)

28 AGENDA 2^{ème} semestre 2025



7 septembre	Pétanque Club	Les 40 ans du Pétanque Club	Pétanque
13 & 14 septembre	Aviculture	Exposition d'aviculture	Aviculture Haguenau
27 septembre	USKM	Oktober Fest	Salle des corporations Haguenau
19 octobre	APPK	Pêche grosses truites	Étang de pêche
26 octobre	APPK	Matinée de pêche	Étang de pêche
2 & 9 novembre	APPK	Matinées de pêche	Étang de pêche
11 novembre	Municipalité	Commémoration de l'Armistice	Monument
11 novembre	ALSATIA	Cochonnailles	Stand de tir
11 novembre	USKM	Moules - frites	Salle polyvalente Marienthal
15 novembre	Deci Delà	Soirée concert rock	SMA
30 novembre	PEK	Fête de Noël	SMA
6 & 7 décembre	Aviculture	Exposition d'aviculture	Aviculture Haguenau
7 décembre	E Herz Fer E Kind	Concert de Noël	Église
21 décembre	Chorale Les Voix du Chœur de Schirrhein	Concert caritatif	Église

Sous réserve de changement de date par l'OSCL



Votre bulletin d'informations municipales - Juin 2025